

# ¡ADELANTE!

• PERIÓDICO  
— DE —  
EDUCACIÓN •  
LIBERTARIA.

— ECO DE LA ACCIÓN INTERNACIONAL REVOLUCIONARIA Y ANTIMILITARISTA —

AÑO II — NÚM. 24

Montevideo, Junio 15 de 1910

Dirección: CALLE PAMPAS, 161.

Tip. Americana - Reconquista, 40.

## Sumario

Una carta de Reclús - Muecas. Ayer y hoy. • Un tráfuga del ideal • Movimiento internacional. España, Francia, Rusia, Suecia • Bibliográficas • Nuevas publicaciones • Correspondencia de Redacción • Otra vez • Lo de Buenos Aires • Respondiendo • Notas locales. "El Combate". La vacuna y la viruela "El País", "El Día" y la libertad • Aux journaux libertaires • Perfiles de revolucionarios. (folletín), por Sergio Krawchinsky (Stepniak).

## Una carta de Reclús

Nada mejor, ni de más actualidad, que la siguiente carta del inteligente compañero Eliseo Reclús, escrita con la serenidad y alteza de miras que nosotros deseáramos para todos. Hela aquí:

«Amigos míos: Uno de nuestros compañeros me escribe de Suiza algo desanimado á causa de las discusiones intestinas, de las disputas inútiles, de los esfuerzos sin resultados. Me pide consejo, quizá porque soy viejo y cuenta con mi experiencia de los hombres y de las cosas.

Pues como viejo luchador me dirijo á vosotros los jóvenes en los términos siguientes:

1.º ¡Fuera discusiones! Comenzad por escuchar los argumentos del interlocutor. Exponed después los vuestros si os parecen serios. En seguida callaos y reflexionad. No os repetáis jamás. Y sobre todo no hagáis nunca el sacrificio de la menor verdad á la violencia de la conversación ó del discurso.

2.º Estudiad con juicio y constancia. Comprended bien que no basta el entusiasmo por una causa y saber morir por ella. Cualquiera puede hacerse matar, pero pocos son los que

saben vivir como ejemplo y como enseñanza á sus hermanos. El revolucionario verdaderamente consciente no es sólo un ser de sentimiento, sino también un ser de razón: sabe apoyar los esfuerzos que practica en pro de la justicia y de la solidaridad social sobre conocimientos precisos y sintéticos en historia, en sociología, en biología; sabe, por decirlo así, encuadrar sus ideas personales en el conjunto general de las cosas humanas y presentarse así en la lucha con el inmenso prestigio que le da una ciencia profunda y evidente.

3.º No os especialicéis estrechamente en una patria ni en un partido. No seáis rusos ni polacos, ni aun slavos: sed hombres que estudien la verdad con el mismo desinterés y sin la menor mira personal, ya se trate de chinos, de europeos ó de africanos. Todo patriota acaba por odiar al extranjero, por convertirse en enemigo de la causa de justicia que abrazó en su primer arranque de entusiasmo.

4.º Ni «amo», ni jefe de fila, ni apóstol cuyas palabras se acaten con veneración, ni ídolo adorado. En el discurso del amigo más cariñosamente amado, del profesor más competente y más estimable, no busquéis más que la verdad pura, y si os queda interiormente la menor duda comenzad de nuevo el examen de vuestra conciencia y de vuestro pensamiento.

Pero si rechazáis todo amo, penetraos del mayor respeto hacia todo hombre convencido y, siguiendo vuestra vida, dejad á cada uno de los compañeros seguir la suya.

Si tú quieres lanzarte á la pelea y sacrificarte defendiendo á los humildes, á los pobres, á los oprimidos: ¡en buena hora, amigo mío, vé á morir noblemente!

Si tú quieres trabajar lenta y pacientemente en la preparación de un porvenir mejor: ¡muy bien; haz tu obra dedicando á ella todos los instantes de tu vida generosa!

Si tú quieres obrar por la enseñanza, por la solidaridad constante de los esfuerzos con los desgraciados: ¡perfectamente; que tu existencia sea como una luz y resplandezca durante muchos años!

Salud, compañeros.

Eliseo Reclús.

## La supremacía del militarismo

presentar y aprobar, sobre tablas, tantos y tantos presupuestos y créditos para la compra de cañones, fusiles y barcos de guerra, y la formación de batallones, como si estuviéramos abocados á alguna agresión internacional.

en el Uruguay será pronto un hecho si no se da comienzo brevemente á una tenaz campaña contra las demasías del Poder Ejecutivo y la criminal complacencia de las Cámaras al

Int. Instituut  
Soc. Geschiedenis  
Amsterdam

PORTE PAGADO.

Se reparte gratis.

## MUECAS

### AYER Y HOY.

No hace mucho tiempo—apenas días—oímos decir que ser poeta, era «pensar alto, sentir hondo y hablar claro», y natural es que creyéramos poeta á quien tan claramente definía una cuestión tan difícil de definir; y si á ello uníamos el recuerdo gratísimo de muchas y dulces estrofas, de muchos y ardientes cantos de indignación y rebeldía leídos en horas de bohemia entusiasta y soñadora, forjadora de mundos nuevos y destructora de mundos viejos, más y más nos convencíamos de nuestra creencia.

Y nosotros, con esa admiración que la juventud siente por lo bello, creíamos á la poesía, altura, delicadeza y claridad, y le tributábamos un culto realmente fervoroso; y, por extensión, á quien se hacía su vocero, su intérprete y su amante, *casi* le tributábamos otro. ¡Inexperiencias de la juventud que amalgama lo cierto y lo falso!

Pero la gran maestra de los hombres, la Naturaleza, deshizo el encanto, mostrándonos la verdad y la mentira.

Un sólo momento de agitación ha bastado.

La poesía será Verdad, Altura, Claridad; pero quienes con ella se embanderaban... no lo eran; han preferido embanderarse con una valota del registro cívico; mejor; una falsedad menos.

La urna del sufragio, en vez de ser el arca salvadora de la justicia, ha sido esta vez nave pirata y traidora, cuyas armas empuñan contra el pueblo los que ayer eran del pueblo.

Mejor, una máscara menos y una convicción más.

Los hombres nacen, viven y mueren; y á veces se pudren antes de morir.

Las ideas viven, viven, viven.

### Un tráfuga del ideal

Héle aquí: Federico Urales.

Los que, como nosotros, le hemos conocido y hemos hablado con él y con él hemos luchado y trabajado por el triunfo de la causa, no lo hubiéramos creído nunca. Jamás llegamos á sospechar, en aquellos aciagos días de persecuciones y de procesos en que publicábamos TIERRA Y LIBERTAD diario, que la pluma y el corazón de aquel anarquista de temple se doblegaran ante un puesto político cualquiera. Y así ha sido, desgraciadamente.

Muchos son los golpes que hemos venido recibiendo de entonces acá, pero éste—lo decimos con

pena—ha sido de los que repercute muy adentro; en el corazón mismo.

Federico Urales (su verdadero nombre es Juan Montseny) hace tiempo que se había retirado de la lucha por circunstancias que no son del caso referir. Es autor del estudio que con el título «En la sociedad anarquista» venimos publicando á satisfacción completa de los lectores de ¡ADELANTE!

¡Qué lástima de pluma!

## Movimiento Internacional

### ESPAÑA.

En Sevilla se ha constituido recientemente un grupo anarquista denominado «Solidaridad».—El número 11 del querido semanario «Tierra y Libertad» ha sido denunciado, habiéndose incautado la policía, como de costumbre, de cuantos ejemplares encontraron en la redacción. ¡Torpe empeño el creer que de esta manera interceptan la propaganda!—El 1.º de Mayo volvió á reaparecer en Madrid el periódico «El Libertario», notablemente reformado.—Con el nombre de «Fuerza» se ha constituido en Madrid un grupo anarquista que se propone editar tarjetas postales revolucionarias. Como primera obra ha editado una con el retrato de Ferrer y otra con el de Mateo Morral. Dirección: A. Lozano, Florida 14.—«Luz y Vida» es el nombre de una nueva revista libertaria ilustrada que han comenzado á publicar los anarquistas de Oviedo.—En Gijón ha vuelto á ocupar su puesto de combate el periódico «Tribuna Libre».

### FRANCIA.

En Limoges apareció el día 13 de Marzo el primer número del nuevo colega semanal «L'Insurgé».—En Ronchamp (Haute-Saône) el secretario del sindicato de los obreros en huelga fué arrestado, habiéndose celebrado recientemente la vista de la causa por la que se hallaba preso. Enterados de ello, unos 500 huelguistas hicieron irrupción en la sala y ante la actitud levantisca de los trabajadores el tribunal absolvió más que de prisa al encausado.—Por arengar á los soldados é incitarles á la insurrección fué detenido en Chambon-Feugerolles el secretario del sindicato de los metalúrgicos.—En París intentó celebrarse el día 1.º de Mayo la manifestación de protesta que en ese día celebran todos los revolucionarios del mundo, pero no se llevó á cabo á causa de la sed de sangre demostrada por el gobierno socialista francés, según se dedujo por las extraordinarias precauciones que hubieron de tomarse para evitar, no ya tumultos y desórdenes, sino hasta el más leve conato de manifestación. Es así como obran los socialistas que, cual Briand, proclamaban ayer la huelga y la revolución á todo pasto y que hoy, dueños del poder, cifran su sostenimiento y su gallardía en las bayonetas del ejército, aunque su historia política quede trunca por la frescura vergonzosa con que obran á cada momento. ¿Será acaso que Briand haya querido vengarse de la fenomenal silbatina y pedrea con que nuestros compañeros franceses tuvieron á bien obsequiarle hace apenas dos meses con motivo de una gira de propaganda política? ¿Quién sabe! De todas formas, es bueno que sucedan casos como este, para que los que fían en el socialismo se vayan dando cuenta.



**RUSIA.**

El cabo de la provincia de Oguslauko ha sido muerto en Narsan por un socialista revolucionario que logró huir sin haber sido tomado preso hasta el momento. El tal cabo parece que se había distinguido en ocasiones diversas por su excesiva crueldad, principalmente con las mujeres.

**SUECIA.**

El Boletín semanal de la Federación internacional de los obreros del Transporte habla largamente sobre las represalias que ejercen los patronos suecos contra los obreros que tomaron parte en el último ensayo de huelga general «reformista», es decir, de brazos cruzados. Les está bien empleado, porque si en lugar de portarse como corderos hubieran apelado a la acción directa, otro gallo les cantara... Tomen nota de esto los socialistas parlamentarios y los anarquistas legalistas, algo numerosos desgraciadamente.

**Bibliográficas**

Recibimos los números corrientes de los siguientes periódicos: «Tierra y Libertad», «Les Temps Nouveaux», «Le Libérateur», «Bulletin de l'Internationale Anarchiste», «The Workers Friend», «Freedom», «El Libertario», «L'Alleanza Libertaria», «Le Réveil», «Il Risveglio», «La Battaglia», «¡Tierra!», «Luz y Vida», «Volné Listy», «Mother Earth», «Natura», «Despertar», «El Peluquero», «La Nueva Senda», «A Sementeira» y «L'Università Popolare».

SERGIO

KRAWCHINSKY  
(STEPNIAK)**Perfiles de revolucionarios**

mos con frecuencia. Tuve luego muchas ocasiones de tratarle y conocerle, ó, lo que es igual, amarlo. —Era un hombre extraordinario y muy complicado, de agradable carácter y poderoso ingenio, uno de aquellos hombres que han nacido para prevalecer sobre los demás, como lo demostró en Chiriguino. Pero su fuerza no es la que va dirigida al objeto, como la bala de cañón al blanco, rompiendo ó derribando todo lo que á ella se opone; no: era una fuerza que se complace en ocultarse, que se dobla para enderezarse luego. Se asegura de él y se cree que es muy astuto. —Es un hombre discreto, concentrado en sí mismo. Habla muy poco y jamás perora en las reuniones públicas. Escucha siempre, con la cabeza inclinada sobre el pecho, como si durmiese. Nunca interviene en discusiones teóricas, pues las desprecia, y cuando se ve obligado á oír la lectura de un «programa» ó «memorandum» duerme de veras, como lo prueban sus ronquidos.

Hombre de acción exclusiva-

mente, pero no de acción inmediata, como aquellos que se enardecen antes del combate. Sabe esperar. Tiene designios de gran alcance y es el más hábil ORGANIZADOR que yo he conocido. Su entendimiento claro y eminentemente práctico, su carácter enérgico y sutil, su gran conocimiento de los hombres y del arte de tratarlos, que le es tan familiar, le hacen muy apto para tan difícil tarea. — Por lo que se refiere á los hombres, es muy escéptico, pero al mismo tiempo capaz de sentir una amistad sincera sin límites. Su amigo predilecto es L. D., de quien no se separa más que lo que le obligan á ello asuntos del partido, y entonces se dirigen mutuamente cartas larguísimas, que conservan cuidadosamente y que á nadie muestran, dando así materia á constantes burlas por parte de los demás amigos. No obstante todas las vicisitudes de su vida, jamás rompió las relaciones con su padre, viejo párroco de aldea, cosa arriesgada para un hombre que perturbaba á una ciudad entera

**Nuevas publicaciones**

«Jahrbuch der freien Generation», por P. Ramus. París. En alemán.  
«Comment nous ferons la Révolution», por E. Pataud y E. Pouget. París. En francés.  
«La Ruche. Propos d'Educateur», por S. Faure. París. En francés.  
«A mio fratello contadino», por T. Concordia. Pisa (Italia). En italiano.  
«L'ultimo martire del Libero Pensiero», por L. Rafanelli. Milano. En italiano.  
«An appeal to the young», por P. Kropotkin. Tokio. En japonés.  
«Kalendar Proletare», por Rudozol. Bohemia. En tchèque.

**Correo de Redacción**

B. C., Montevideo. — Si no recibió ¡ADELANTE! fué porque el Correo nos lo devolvió por haberse mudado. Volvemos á enviárselo á su nueva dirección. La colección de ¡ADELANTE! no tiene precio fijado, porque es gratis, pero sentimos manifestarle que no tenemos ninguna completa á causa de haberse agotado los números 1, 18 y 21.

L. Molinari, Milano. — Ricevammo cartolina postale. Va il giornale. I numero 1 ed 18 sono agottati. Saluti.

J. Cuestas, Buenos Aires. — El número 21 se agotó completamente. No podemos, pues, servirlo.

cuando sabían que estaba en ella. — Le ama, le venera y habla de él á menudo; cuenta con placer anécdotas suyas y recita trozos de sus cartas, que demuestran su rústica inteligencia y su natural sencillez y bueno.

**DEMETRIO CLEMENS**

I

No es muy joven. Figura entre los viejos «chiaikovzi», y ahora debe tener 36 ó 37 años. Fué detenido en Marzo de 1879 y sigue en Siberia.

Sus hábitos no revelan al conspirador. Es un buen hombre, excelente compañero, narrador inimitable; tiene fácil palabra, estilo ameno y esmaltado con bellas imágenes, adornado con todos los tesoros de la riquísima lengua popular rusa, que él habla como Giusti escribía el toscano.

Es tal vez el mejor de nuestros propagandistas populares. Brilla en su género, donde es incomparable. No se asemeja al apasionado y profético de Catalina Bresckovskaia, ni al socrático y presuntuoso de Miguel Kuprianof, joven de raras cualidades, muerto en la cár-

(Continuá).

## Otra vez

Tras una corta desaparición, ¡Adelante! vuelve de nuevo á aparecer.

Cuenten definitivamente con nosotros los compañeros y los grupos, ya que hemos de procurar no caer nuevamente en el error de suspender la publicación del periódico.

Salud y Anarquía.

El Grupo Editor.

## Lo de Buenos Aires

Nada podemos decir de Buenos Aires que no se sepa. Actualmente todo permanece en un estado de aletargamiento que tememos sea de larga duración. Sigue imperando el estado de sitio y siguen los centros clausurados y las cárceles atestadas de compañeros.

Rogamos á la prensa del extranjero se ocupe preferentemente de este asunto para evidenciar ante los ojos del mundo entero la anormalidad que reina en la República Argentina, donde una camarilla de sinvergüenzas tiene acallada la protesta popular bajo una odiosa dictadura, tan odiosa y tan tiránica que sólo puede compararse á la Rusia autócrata y czarista.

## Respondiendo

Como contestación á los insultos que se nos dirigen en las columnas del número 1912 de *La Protesta* de Montevideo, manifestamos que el grupo ¡Adelante! no ha contribuido á la publicación del diario por no encontrarse en condiciones de hacerlo, toda vez que su cotización es mensual y ésta había tenido ya lugar á primeros del mes de Mayo, razón por la cual el dinero había sido empleado en la publicación de los números 21, 22 y 23.

Sirva esto de contestación á esos insultos anónimos que se nos dirigen por los que escribieron aquel número de *La Protesta* y, al mismo tiempo, sirva nuestra respuesta como modelo de sinceridad y de educación.

Hemos dicho.

## Notas locales

### "EL COMBATE"

Ha aparecido el primer número de *EL COMBATE*, periódico defensor de los intereses de los guardas y motormen. Su lectura, según se desprende de sus numerosos artículos, es agradable y da una idea de

las ansias de rebeldía que parecen manifestarse ya en los empleados de los tranvías. Pero no basta con esto. Es preciso no limitarse solamente á protestar y escribir revolucionariamente, sino que hay que hacer algo más práctico, comenzando por hacer ver en el periódico, por medio de una detallada relación, los innumerables abusos que las Compañías cometen referentes al horario, sueldo, multas y demás. No hay que darse por satisfecho leyendo los artículos y alegrándose de ello, sino que hay que comenzar por asociarse, por suscribirse, ayudando cada uno á la obra con los centésimos que pueda. Con las manos en los bolsillos no se hace nada.

### LA VACUNA Y LA VIRUELA

Durante estos últimos días han aparecido varios manifiestos antivacunistas, lo que nos demuestra que los individuos se disponen á combatir ese engendro que con el nombre de Ley de la vacuna obligatoria propónense aprobar las Cámaras.

Respecto á esto, son muy curiosos ciertamente los argumentos que aduce «El Siglo», afirmando que la libertad de conciencia en estos casos se halla muy por bajo de las conveniencias de la higiene y del interés social.

### "EL PAÍS" Y "EL DÍA"

Apareció el nuevo diario «El País». Un diario liberal, revolucionario, con una amplitud de miras que ya quisieran para sí los que tanto alardean de liberalismo. Y no se crea que somos irónicos. Al contrario, pecamos por demasiado parcos. Nosotros quisiéramos que todo el mundo se convenciera de lo que decimos. Y sino, prueba al canto: ¡ADELANTE!, con la debida oportunidad, envió á dicho diario una carta en la que se invitaba á su director á que escribiera en el diario contra la obligatoriedad de la vacunación, que tan gravemente amenazaba la libertad de conciencia del individuo.

Y nuestra carta, como todo lo que no huele á batillismo «enragé», fué derechita al canasto de los papeles.

«El Día», por su parte, y para no quedar atrás en materia de libertades, hizo suya la conducta de su hermano «El País» negando las columnas para contestar debidamente á las patochadas del doctor Soca, aduciendo para ello la infalibilidad de esta... eminencia.

## Aux journaux libertaires

### et socialistes de tout le monde

*Le journal anarchiste ¡Adelante! prie les groupes, centres et périodiques libertaires, socialistes et syndicalistes de l'Europe et l'Amérique de s'occuper avec insistance des infamies du gouvernement de l'Argentine et des attentats commettus contre le prolétariat de Buenos Ayres en incendiant les typographies des quotidiens La Protesta, La Batalla y La Vanguardia. L'état de siège est déclaré et centaines de camarades sont en prison. Solidarité pour tous!*